



Directeur de l'établissement de Bordeaux

hiver est là, votre magazine Equinoxe s'efforce de vous apporter un peu de chaleur, beaucoup d'informations et quelques idées pour le passer agréablement.

Je vous propose tout d'abord de vous laisser convaincre par les témoignages sur les bienfaits des jeux de société pour exercer sa mémoire, ses capacités de concentration mais aussi entretenir le lien social. Partez ensuite à la découverte de la programmation des loisirs pour 2007, elle vous permettra peut-être de penser à vos prochaines vacances ou tout simplement de vous apporter un peu de rêve.

Prenez encore un peu de temps pour vous informer sur les mesures adoptées pour aider les parents âgés à rester chez eux pour ceux qui le souhaitent.

Puis entrez, dans la rubrique "reportage", au cœur de l'industrie aéronautique du sud-ouest de la France, où un centre de formation "maison", celui de la Direction Générale pour l'Armement, forme ses futurs ingénieurs et techniciens.

Je vous invite enfin à suivre toute l'actualité de votre retraite dans les pages intérieures du magazine. Le site Internet du FSPOEIE vous propose également des services gratuits personnalisés et confidentiels qui s'inscrivent dans l'engagement de votre Caisse de retraites à faciliter vos démarches et à améliorer en permanence la qualité de ses services et de son écoute. En ce début d'année, j'ai le plaisir de vous présenter mes meilleurs vœux et de vous souhaiter une agréable lecture d'Equinoxe.

#### PAGES 3 À 4

#### Fenêtre sur

Les jeux de sociétés, un loisir qui chatouille les neurones de 7 à 77 ans.

#### PAG€ 5

#### A savoir

Le rôle des aidants familiaux enfin reconnu.

#### PAGES 6 À 9

#### Reportage

La DGA possède un centre de formation qui accueille des élèves et des stagiaires triés sur le volet.



#### PAGES IOÀI3

#### Le fil d'infos

- Internet, un outil pratique pour communiquer avec votre caisse de retraite.
- Les dates de virement de votre pension.
- Un centre d'appels pour répondre à vos questions.
- Votre déclaration fiscale et nous.
- Mise à jour des cotisations sociales 2007.

#### PAGES 14 À 15

#### Découverte

#### Envie de partir en vacances ?

Découvrez nos destinations voyage en France comme à l'étranger.

Notre dernière de couverture; une croisière à ne pas manquer.



#### LE MAGAZINE DU FONDS SPÉCIAL DES PENSIONS DES OUVRIERS DES ÉTABLISSEMENTS INDUSTRIELS DE L'ÉTAT

Directeur de publication : Gérard Perfettini - Rédacteur en chef : Jean-Pierre Le Bihan - Photos : Pascal Saura - Conception graphique : Tonga /V.Nouaihetas -Maquette et illustrations : Michel Nolot - Informations FSPOEIE : l'équipe de rédaction du Fonds spécial. Réalisation : Caisse des Dépôts © Tous droits de reproduction réservés Dépôt légal : j<sup>™</sup> trim. 2006 N° ISSN : 1250 - 3983 - Caisse des Dépôts - FSPOEIE - rue du Vergne -33059 Bordeaux cedex - Tél : 05 56 11 41 23 - Flashage : Labogravure (33) - Impression : Imaye Graphic (53)



# Les jeux de société, un pion de choix sur l'échiquier de la vie

Les jeux de société ont la cote. Les retraités en particulier en consomment sans modération. Tour d'horizon.

e jeu de société, c'est l'art de s'ennuyer à plusieurs" a dit une passionnée... Avec humour, car elle a précisé aussitôt qu'elle ne laisserait sa place à personne! Elle est comme ces Français et Françaises de plus en plus nombreux à pratiquer scrabble, quiz, bridge, mots croisés, jeu de dames, lotos géants, monopoly et autres divertissements. Pour le responsable marketing d'une grande marque de jeux, aucun doute: "le jeu de société est un moyen de maintenir le lien culturel et social, notamment entre les générations. Il permet aussi de restaurer l'apprentissage des règles; d'ailleurs, certains instituteurs l'utilisent dans ce sens."

Bon, les retraités ne vont plus guère à l'école (si l'on exclut les universités du 3è âge), mais ils figurent dans le peloton de tête des aficionados du jeu de société. Hélène, 69 ans, ne raterait pour rien au monde sa séance mots croisés à l'amicale des anciens, proche de son domicile. "C'est mon

grand rendez-vous de la semaine, s'enthousias-me-t-elle. On est tous pareils, dans l'équipe : on annule les courses ou un déplacement, bref, les petites obligations diverses, pour venir jouer." Même déclaration d'amour de la part d'Etienne, 73 ans, qui dans sa petite maison organise régulièrement des compétitions de sudoku. "On se fiche de gagner ou de perdre, assure-t-il, l'important est de se retrouver ensemble pour faire marcher nos neurones et passer un bon moment. Quand on se quitte, on se sent parfois un peu fatigués mais on a la tête et le cœur légers!" De très nombreux clubs du 3è âge dans toute la France inscrivent désormais des jeux de société à leur programme d'activités. "On n'imagine pas les

De très nombreux clubs du 3è âge dans toute la France inscrivent désormais des jeux de société à leur programme d'activités. "On n'imagine pas les bienfaits que cette distraction procure, explique un gériatre. Réfléchir, anticiper sur ce que va faire son adversaire, trouver la bonne réponse à un jeu... tout cela fait considérablement travailler le cerveau, la mémoire, le sens de l'observation."

#### Repères

 Il en est des jeux de société comme de n'importe quel produit : il doit rester compétitif et générer du profit!

Pour garder la place de choix qu'ils occupent dans les loisirs des Français, ils doivent être toujours à la pointe. Ses concepteurs les adaptent aux modes et à l'air du temps.

Si de nouveaux jeux se créent régulièrement, les anciens se modernisent. Certains jeux de stratégie sont réactualisés en tenant compte des grands succès du cinéma.

Ainsi, Risk propose une version "Seigneur des anneaux" et une version "Star Wars".

 Le jeu de société peut marquer l'Histoire ou l'actualité.

Ainsi, dans les années 70, les ouvriers de Lip ont inventé un "Chômageopoly" pour donner de l'ampleur à leur grève. Ont également existé un "Tierremondopoly" contre la mondialisation ou un jeu des "Mille bornes" sur l'écologie et la Bretagne. (Selon un passionné picard qui détient une collection de 3 800 jeux!).

#### Pratique.

Vous voulez vous mettre aux jeux de société ? Inscrivez-vous à un club ou à une ludothèque (renseignez-vous auprès de votre mairie).



Ce que confirme Jean-Louis, 69 ans : "J'étais ingénieur, j'ai toujours eu une activité intellectuelle soutenue, je ne voulais pas que ça s'arrête une fois à la retraite."

#### • Le jeu de société permet de jeter un pont entre les générations



Alexis, 10 ans, apprécie beaucoup, une fois ses devoirs bouclés, de jouer au pictionnary, aux dominos ou au monopoly avec son grandpère, Marcel. Celui-ci commence même à initier son petit-fils au sudoku. Sacré Marcel! Il n'est pas peu fier de vaincre Alexis qui trouve l'exercice un peu difficile, mais il s'accroche et, dans

quelques semaines, Marcel aura peut-être du souci à se faire! En attendant, il s'amuse bien. "Ça me chatouille les neurones" dit-il en riant. Les municipalités ont bien compris elles aussi les multiples bienfaits des jeux de société. Organiser des lotos géants, de gigantesques joutes de mots croisés, des rencontres inter-clubs de scrabble, etc, ça occupe la population, et ça permet de réunir toutes les générations autour d'une même table. Bingo! Dans de nombreuses villes, les

# Photo: itstockfree

#### CHIFFRES CLÉS

#### La parole à...

#### PATRICIA JOLY

créatrice de « Passé-Simple » (\*)

#### « Stimulant pour le corps et l'esprit »

Pourquoi les personnes âgées sontelles friandes de jeux de société?

"Certaines veulent conserver leurs acquis intellectuels, entretenir leur mémoire et leurs neurones. D'autres jouent d'abord pour avoir de la compagnie, sortir de chez soi. C'est une activité qui leur permet de conserver leur place dans la société."

ainsi des jeux pour stimuler la mémoire olfactive à partir de senteurs familières, d'autres que l'on peut pratiquer malgré des tremblements ou une baisse de la vue. Certains font travailler la psychomotricité, aident à



retrouver une autonomie gestuelle... Il faut tout faire pour que les personnes âgées puissent jouer, car le divertissement procure un bien-être stimulant pour le corps et l'esprit."

(\*) « Passé-Simple », BP 407, 74944 Annecy-le-Vieux cedex. Tél. 0820 890 374, e-mail :

passesimplejeux@wanadoo.fr Internet: www.passe-simple.fr

ludothèques prennent le relais de l'équipe municipale pour organiser, ici un marathon du jeu de société, là un festival de mots croisés. Un repas, un spectacle, des animations permettent aux cerveaux surmenés de se reposer un peu!

A Tournefeuille, près de Toulouse, un passionné de scrabble, Serge Delhom, a créé un club dédié à cette discipline et organise des compétitions. "Le scrabble rapproche les gens, affirme-t-il. J'en fais la promotion dans toute la région Midi-Pyrénées et au sein de la fédération française. C'est le jeu n° 1 pour 95 % des Français parce que, justement, comme à Tournefeuille, il crée un formidable lien social. Enfants, jeunes adultes, seniors jouent ensemble, ça leur permet de communiquer, de mieux se connaître. C'est un formidable rempart contre la solitude."

Au sein des maisons de retraite, le jeu de société représente un plus considérable. Il désennuie, entretient des relations. "Quand on voit des pensionnaires installés à une table pour jouer à la belote, à la coinche ou au tarot, ou encore aux petits chevaux, on croit qu'ils ne font que tuer le temps, observe une directrice de maison de retraite. Eh bien non : de temps en temps, ils s'arrêtent pour discuter, parler de tout et de rien, évoquer des souvenirs. Les cartes peuvent attendre, elles ne sont qu'un prétexte. C'est de la convivialité à l'état pur." Un autre bienfait en gérontologie est aussi observable. Selon un gérontologue, il donne envie au pensionnaire de sortir de sa chambre, de s'habiller, de se tenir propre. Il lui permet de réaffirmer sa personnalité physique et, dès qu'il joue, sa personnalité intellectuelle.

Les jeux de société ? C'est très très sérieux...

# Les Aidants familiaux, enfin soutenus



Des mesures ont été décidées pour épauler les aidants familiaux, trop longtemps ignorés.

elon l'Union nationale des associations familiales (*Unaf*), il y a plus de 2 millions d'aidants familiaux en France qui épaulent quotidiennement un conjoint, un enfant, un parent, handicapé ou malade. Parmi ces personnes qui ont besoin d'aide, beaucoup de personnes âgées de 75 ans et plus, lesquelles seront de plus en plus nombreuses dans les années à venir.

On parle rarement des aidants familiaux parce qu'ils sont discrets. Avec courage et abnégation, ils prodiguent à ce proche dépendant les soins de base, le soutiennent psychologiquement, effectuent pour lui des démarches administratives, font le lien entre les intervenants médicaux et sociaux qui se succèdent à son service. Certains d'entre eux sont à la retraite, mais beaucoup n'y sont pas. Et ceux-là font le choix d'arrêter leur activité professionnelle, de compromettre une carrière.

Certains doivent "jongler" avec les dispositifs sociaux, trouver des "arrangements" avec leur employeur, lequel ne comprend pas toujours. Jean-Claude, aidant familial, a même dû demander à son employeur de le mettre au chômage. "Ma femme souffre de la maladie d'Alzheimer, témoigne-t-il. Au début, j'ai pu continuer à travailler, mais son état a empiré et j'ai dû recourir à cette solution absurde. C'est pratiquement la seule, à moins de vouloir placer son conjoint en

établissement spécialisé, et dans ce cas, encore faut-il qu'il y ait une place."

#### • Trois mesures phare

Il était donc urgent de reconnaître et d'épauler les aidants familiaux. D'où les mesures adoptées lors de la Conférence de la famille qui s'est tenue en juillet dernier sous la présidence de Philippe Bas, ministre délégué aux Personnes âgées.

- L'aidant familial est désormais reconnu dans le code de l'action sociale et familiale. Cette disposition ne concernait jusqu'à présent que les personnes s'occupant de personnes handicapées.
- A partir de janvier 2007, l'aidant familial pourra bénéficier d'un "congé de soutien familial" d'une durée de 3 mois, renouvelables pendant 1 an. Ce congé, que ne pourra lui refuser l'employeur, lui permettra de réduire ou d'interrompre son activité professionnelle, en étant sûr de retrouver son emploi ou un emploi équivalent à son retour. Il ne sera pas rémunéré, mais les droits acquis pendant cette période compteront pour la retraite.
- Un "droit de répit" est instauré. Il doit permettre à l'aidant familial de lever le pied pendant quelques jours ou une semaine. Pour ce faire, 2 500 places d'accueil de jour et 1 100 places d'hébergement temporaire seront créées chaque année pendant les 5 ans à venir.

#### Repères

#### UTILE

- Plus de 80 % de l'aide apportée aux personnes handicapées ou aux personnes âgées dépendantes est assurée de manière informelle par un conjoint, un parent ou un voisin.
- L'association des " Aidants familiaux ", créée en 2003, se bat pour faire reconnaître le rôle de ces derniers, organiser leurs remplacements par des bénévoles, actifs ou retraités, "Nous intervenons dans la mesure du possible avant que l'aidant familial qui a trop tiré sur la corde s'épuise et, parfois, tombe en dépression" explique Caroline Laporte, présidente de l'association.

Celle-ci organise par ailleurs, tous les premiers samedis du mois, dans le cadre d'un Café des aidants, des rencontresconférences-débats en présence d'un . psvchologue spécialisé. "Aidants familiaux" n'intervient pour le moment, faute de moyens, qu'en région parisienne, mais elle envisage de s'étendre à d'autres régions.

(27 rue des Boulangers, 75005 Paris, tél. 01 43 26 57 88. Courriel: aide@aidants.fr; site internet: www.aidants.fr).



des formations pour changer d'échelon, se remettre à niveau ou préparer un examen. Dans le même temps le CFLE reçoit une centaine d'élèves en bac professionnel par voie scolaire et apprentissage.

e ministère de la Défense



ne dispose quasiment plus d'établissement d'apprentissage pour former, en interne, les futurs ouvriers d'Etat aux systèmes aéronautiques. Aujourd'hui, les structures qui dépendent de la Direction générale de l'armement (DGA) tels que les Ateliers industriels de l'aéronautique, les Centres d'essais en vol ou la Direction des chantiers navals ont désormais le choix entre deux solutions pour recruter leur main d'œuvre. Soit faire confiance à des jeunes qui ont suivi une scolarité technique classique, dispensée par le ministère de l'Education nationale. Soit jeter un coup d'œil du côté de l'unique centre de formation aéronautique de la DGA en France, le Centre de formation de Latresne en Gironde (CFLE). Et quel centre! A quelques encablures du vignoble bordelais et des berges de la Garonne, un château majestueux se dresse au milieu d'un parc de plusieurs hectares. Avec deux hangars avions, sept aéronefs et autant de propulseurs, une soufflerie aérodynamique, quatre ateliers pour les travaux de mécanique, construction électrique, chaudronnerie et matériaux composites, douze laboratoires, un amphithéâtre de cent vingt places, des installations sportives et trois hôtels d'une capacité de 80 personnes en chambre individuelle... la liste des infrastructures est longue. Et proportionnelle à la qualité des installations. Mais autant le dire, les candidats sont triés sur le volet pour suivre leur cursus scolaire au CFLE. "On reçoit plus de deux cents candidatures pour des demandes de bac professionnel, et au final, on prend une vingtaine de lycéens" précise le directeur du CFLE, le lieutenant-colonel Jean-Jacques Pion, ingénieur militaire et maître des lieux. Parmi ces lycéens en bac pro, certains suivent la formation en continu, d'autres en alternance car ils sont salariés d'une entreprise civile (Sogerma, Dassault, Turboméca...) ou de la DGA (AIA).

## reportage

Le CFLE qui avait pour vocation originelle de former des ouvriers d'Etat s'est donc ouvert au bassin d'emploi de l'industrie aéronautique. "Notre mission prioritaire est de travailler, pour le ministère de la Défense, pour la DGA, mais on s'est également tourné vers l'aviation civile" confirme Jean-Jacques Pion. Pour les heureux élus, qui ont eu la chance d'intégrer le CFLE, aller en cours s'apparente à un rêve d'enfants. Chaque jour, ils ont la chance de voir, de toucher, de réparer les plus beaux oiseaux de l'armée française : Mirage F1, Alphajet, Mystère 20, Fouga Magister, Paris, Gazelle (hélicoptère). Puma (hélicoptère).

#### Des formateurs bien formés et informés

Ils ont également l'opportunité de côtover des formateurs qui sont des pointures dans leur domaine. "Nous devons recruter des formateurs qui ont de grandes capacités et de grandes connaissances techniques. Et il n'y a pas cinquante solutions, les meilleurs, ce sont les ouvriers d'Etat de la DGA et plus particulièrement ceux des centres d'essai et des AIA puisqu'ici on enseigne l'aéronautique" nous confirme Dany Hyvernaud, responsable de la communication et formateur en sciences humaines au CFLE. Au contact de ces vingt-trois formateurs, l'enseignement prend une autre dimension. Bruno Lombardo est un ancien élève du



centre, aujourd'hui il est formateur, en charge des travaux pratiques sur aéronef et des cours théoriques sur hélicoptère. C'est grâce à ses contacts que le ministère de la Défense a légué au CFLE le Mystère 20. Un outil de travail extraordinaire, arrivé pièces détachées, que les élèves ont dû remonter avant d'effectuer par la suite divers travaux pratiques sur des simula-

tions de pannes. Autre exemple avec Alain Mineray, formateur technicien aéronautique, essai et diagnostic, qui a





# Un environnement exceptionnel

Un château en pierres blanches de Bordeaux au milieu d'un écrin de verdure de treize hectares. Des épicéas et des cèdres du Liban. Une vue sur le vignoble des premières côtes du Bordelais. Le descriptif ressemble davantage à celui d'une maison d'hôtes trois épis qu'à un établissement



d'enseignement professionnel. Le château de Latresne est un petit joyau pour le plus grand plaisir du personnel, des élèves et des stagiaires.

passé vingt ans à réparer des avions. "Aujourd'hui je les mets en panne volontairement et ce sont les élèves qui doivent les réparer". Le but avoué est de créer des conditions de travail les plus réelles possibles. Et parfois meilleures encore. Les caisses à outils sont rutilantes, les microfiches explicatives et les synoptiques des circuits électriques de chaque avion ont moins de six mois, l'accompagnement pédagogique est personnalisé (un élève sourd et muet est accompagné en permanence par une interprète du langage des signes) et les normes de sécurité sont appliquées à la lettre: propreté, codes couleur, etc. "Le matériel que ces élèves ont à leur disposition, beaucoup d'entreprises rêveraient de l'avoir" enchérit Alain Mineray. Ce n'est donc pas un hasard si le CFLE est certifié ISO 9001 version 2000 depuis 2002 pour l'ensemble de son activité de formation et a obtenu l'agrément PART 147 qui lui confère la reconnaissance

européenne pour la formation et la maintenance aéronautique.

En parallèle à cette formation initiale de bac pro, le CFLE propose des stages de prise de fonction et de perfectionnement des personnels de la DGA et des Etatmajors, de reconversion des militaires dans l'aéronautique civil. Pas moins de quatre mille stagiaires qui sont du personnel de l'armée de terre, de l'armée de l'air, de la gendarmerie, des Ouvriers d'Etat de la Direction Générale de l'Aviation Civile et de Météo France, de la DGA bien sûr, passent chaque année par les salles de classe du château de Latresne. Le pôle de compétence historique de Latresne, qui dispense des formations dans des domaines aussi variés que l'électricité, la mécanique, l'hydraulique, l'électronique, l'aérodynamique, le montage, n'a donc pas usurpé son titre de "haut lieu d'apprentissage aux métiers de la construction et de la maintenance aéronautique".







# Des deux côtés de la barrière.



#### Le maître des lieux

C'est un homme robuste de cinquante-et-un ans qui dirige le centre de formation de Latresne, le lieutenant-colonel Jean-



Jacques Pion. En 1970, à quinze ans, il entre au centre des apprentis de l'ECAN de Ruelle en Charentes (aujourd'hui DCN Ruelle). En 1977 il intègre l'INSIETA, l'école d'Ingénieur des études et techniques d'armement. Puis il travaille au Centre d'Essais et d'Achèvement des Propulseurs et des Engins, au Centre d'essais des Landes en tant qu'ingénieur militaire. En 2002, il prend la direction du CFLE où il joue un rôle important de manager. Car Le CFLE dispense une multitude de formations à des publics aux statuts variés; Jean-Jacques Pion doit donc jongler sans cesse entre ses multiples casquettes puisqu'il gère le personnel enseignant, administratif, les élèves, les stagiaires, etc. A noter que le directeur revêt son uniforme de gradé militaire chaque année à l'occasion de la remise des diplômes du bac.



1) Un Fouga Magister plein phare.

2) Dans l'un des deux hangars à avions les élèves sont comme des enfants dans un magasin de jouets. Mais attention, si les couleurs sont chatoyantes et ludiques, les avions eux sont bien réels et les règles de sécurité sont strictes.

3)Le formateur a intentionnellement mis l'avion hors d'usage, les élèves saurontils diagnostiquer la panne et la réparer?

4) Embarquement immédiat dans le cockpit d'un Fouga Magister.

5) Les lycéens posent fièrement à côté d'un hélicoptère de l'armée de terre, le Gazelle. Un modèle léger et polyvalent à structure métallique construit par Sud Aviation. Il y a vingt ans, dans le grand hangar situé en contrebas du château, l'élève Pierre Bousseau zigzaguait déjà entre les avions pour les réparer. En septembre 2006 il effectue sa première rentrée scolaire comme formateur, dans ces lieux qui n'ont plus de secret pour lui. Et pourtant, cet homme de trente-cing ans fait figure de petit nouveau parmi les formateurs de l'établissement. "Je suis entré ici, j'avais quinze ans. J'y suis resté trois ans. Je me souviens, il y avait déjà le Mirage F1. A l'époque, pendant mon apprentissage, j'avais déjà le statut d'ouvrier puisque je savais que j'allais intégrer une entité du ministère de la Défense, en l'occurrence le centre d'essai en vol d'Istres. Aujourd'hui, les jeunes doivent se débrouiller tout seul pour trouver du travail même s'il existe toujours des passerelles privilégiées avec la DGA." Depuis qu'il a revêtu la tenue du formateur, Pierre dispense un enseignement essentiellement théorique des systèmes aéronautiques. D'ailleurs il constate que les travaux pratiques sont moins nombreux qu'à son époque. On le croit sur parole... d'ancien.

# / Toute l'actualité de

# Communiquez par internet



ccédez à tout moment au portail retraites de la Caisse des Dépôts à l'adresse suivante : www.cdc.retraites.fr ou directement à l'adresse de votre caisse de retraite : www.cdc.retraites.fr/fspoeie

• Informez vous en ligne
Au fil des ans, le portail
cdc.retraites.fr consacré à la
retraite s'est élargi et
continuera à évoluer pour
vous offrir de plus en plus de
services en ligne.
Ainsi, si vous disposez

aujourd'hui d'une connexion Internet, vous pouvez vous connecter depuis votre ordinateur personnel à l'adresse du FSPOEIE et accéder à différentes prestations: les actualités (revalorisations...), des informations

pratiques (dates de versement des pensions...), les informations sur vos droits (les possibilités de cumul...).

• Correspondez par courriel
A tout moment vous pouvez
entrer en contact avec les
services du FSPOEIE en
envoyant un message
électroniquà votre caisse de
retraite. Ce moyen de
communication vous garantit
un délai d'acheminement
quasi instantané et un délai
de réponse de 48 heures hors
week-end et jours fériés.

#### Adresse:

www.cdc.retraites.fr/fspoeie, rubrique "nous contacter".

 Un service en ligne personnalisé pour votre retraite

Le FSPOEIE a ouvert sur Internet un espace sécurisé qui vous est entièrement dédié. A l'aide de votre identifiant personnel et de votre code d'accès, vous pouvez consulter et éditer votre situation personnelle, vos derniers paiements et votre situation fiscale. Voici un rapide mode d'emploi de ce service en ligne.

Inscription

Pour bénéficier de votre espace personnel, il faudra d'abord vous inscrire en tant que nouvel utilisateur. Le formulaire d'instruction à remplir en ligne est accessible par la rubrique fspoeie.fr/espace pensionnés /services en ligne.

Cette inscription est **gratuite**. Vous recevrez ensuite par courriel un code confidentiel qui vous permettra d'accéder à votre dossier.

Ce code confidentiel est strictement personnel. Ne le communiquez à personne et ne le stockez pas sur votre ordinateur. Conservez-le précieusement car il vous sera demandé à chaque connexion.

#### Connexion

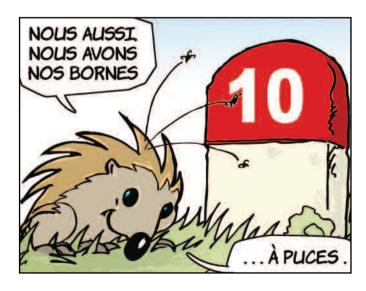
Pour accéder à la partie sécurisée du site, il vous sera demandé votre numéro de sécurité sociale ainsi que votre code confidentiel. Après votre connexion, vous pourrez consulter votre dossier personnel (Etat-civil, adresse), vos derniers paiements ainsi que le montant imposable de votre pension sous forme de documents prêts à imprimer. De plus, vous pouvez nous envoyer directement un courriel pour nous contacter.

# Bornes publiques

Si vous ne disposez pas d'ordinateur ou de connexion Internet, vous pouvez vous connecter via une borne publique ou borne en libre service accessible gratuitement ou au moyen d'une carte à puce.

Ces bornes en libre service sont réparties sur l'ensemble du territoire national dans les aéroports, dans les galeries marchandes, aux abords de certains grands magasins, dans certaines gares de métro (bornes RATP *gratuites*), dans les halls d'hôtels, offices de tourisme, agences France Télécom, dans certaines mairies, etc.

Sachez par ailleurs que de nombreuses villes ont mis en libre accès dans les mairies, les bibliothèques ou médiathèques publiques, centres socio-culturels, des bornes "ville" gratuites où dans de nombreux cas vous pouvez être assisté ou guidé, par des animateurs lors de vos premières connexions.





#### Dates de virements des retraites **FSPOEIE**

Votre pension est versée de manière régulière dans les derniers jours de chaque mois.

Virements bancaires	Banque postale, CE, autres
26-01-2007	29-01-2007
23-02-2007	26-02-2007
27-03-2007	28-03-2007
25-04-2007	26-04-2007
25-05-2007	29-05-2007
26-06-2007	27-06-2007

Vous devez prévoir un délai supplémentaire pour que le montant de votre retraite soit effectivement porté sur votre compte.

Si votre compte n'est pas crédité merci de vous renseigner d'abord, auprès de votre teneur de compte (banques, poste, caisse d'épargne) avant de contacter le FSPOEIE.

sur le serveur vocal au 05-56-11-40-40 et sur le site

http://cdc.retraites.fr/fspoeie

Attention, la réglementation applicable par votre caisse de acomptes ou de virer votre pension avant les dates indiquées ci-dessus.

# Modification du chemin d'accès au Serveur Vocal Interactif

orsque vous composez le 05 56 11 40 40, vous Lêtes mis en relation avec un serveur vocal interactif (SVI) disponible 7 jours sur 7.

Il vous faudra alors, pour accéder à l'espace retraite du **FSPOEIE**, composer sur votre clavier téléphonique la touche 1 puis la touche 2.

#### Vous accédez alors au menu:

Touche 1 : les dates de paiement

Touche 2: le montant mensuel de votre pension ou votre duplicata de paiement de pension Touche 3: la majoration pour enfants

Touche 4 : les modalités pour modifier votre

adresse ou votre mode de paiement

Attention: pensez à vous munir de votre numéro de sécurité sociale!



#### 3 CONSEILS

POUR MIEUX COMMUNIQUER AVEC VOTRE CAISSE DE RETRAITES

#### 1 Composer le bon numéro

• pour votre pension : **05 56 11 40 40 - (serveur vocal)** 

pour l'assurance dépendance et la prévoyance obsèques : 05 56 11 33 66

• pour les loisirs : **05 56 11 40 65** 

#### 2 Choisir le meilleur moment

Vos chargés d'accueil vous répondent du lundi au vendredi de 9h à 16h

Période	Lundi	Mardi	Mercredi	JEUDI	Vendredi	
9н-12н						périodes très chargées
12н-13н30						périodes chargées
13н30-16н						périodes moins chargées

#### 3 Préparer ses références

Au moment de votre appel, munissez-vous de votre numéro de dossier de pension (n° commençant par un O ou un 7, suivi de 6 chiffres et se terminant par une lettre) et de votre numéro de Sécurité Sociale, en fonction de votre question, l'un ou l'autre de ces numéros vous sera demandé.

#### AUTRES COORDONNÉES

- courrier postal : Caisse des Dépôts, Direction des Retraites, FSPOEIE-PPMP, rue du Vergne, 33059 Bordeaux Cedex
- courriel: fspoeie@caissedesdepots.fr
- fax : 05 56 11 40 68

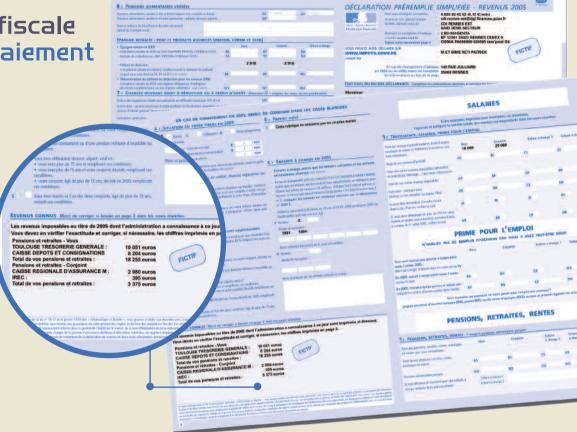
# le fil d'infos / Toute l'actualité de votre retraite /

## Attestation fiscale Bulletin de paiement

e montant imposable de votre pension à déclarer pour l'année 2006 vous parviendra début février 2007.

Vous trouverez, comme l'année précédente, au dos de votre attestation fiscale votre bulletin de paiement de janvier 2007.

- Gardez précieusement ce document, il vous servira de justificatif de votre pension à tout moment.
- Vérifiez que le montant imposable qui vous a été communiqué correspond à celui qui est reporté en bas de la page 2 de votre déclaration fiscale préremplie.



## Mise à jour des cotisations sociales prélevées sur votre pension

à compter du 1 er janvier 2007

Les services fiscaux vous ont transmis votre avis d'impôt sur les revenus 2005.

Sauf demande explicite de notre part, vous n'avez pas à nous envoyer ce document. En effet, depuis quatre ans, la Direction Générale des Impôts et votre caisse de retraite ont mis en place un système d'échange permettant de mettre à jour automatiquement, tous les ans, les précomptes de cotisations sociales effectués sur votre pension.

Attention, si vous ne payez pas d'impôt, vous n'êtes pas systé-

matiquement exonéré du paiement des cotisations sociales. C'est votre revenu fiscal de référence et le nombre de parts fiscales (informations figurant sur votre avis d' impôt) qui permettent de déterminer votre exonération éventuelle.



# Pour aller plus loin... une sélection de quelques sites...

• www.info-retraite.fr: une mine d'infos pour votre retraite! Ce site de référence pour la retraite est commun au 38 organismes de retraite obligatoire (bases et complémen-

• www.service-public.fr: portail de l'administration française sur lequel vous pouvez, entre autres, retrouver les formulaires administratifs, les textes juridiques.

• www.seniorplanet.fr : un site complet pour les seniors avec de nombreuses rubriques : argent, emploi et retraite, forme et santé, famille, voyage, etc.

• www.retraites.gouv.fr : le site d'information sur la réforme des retraites.





taires).

Plus d'infos sur le site internet :

www.cdc.retraites.fr

# Votre programmation loisirs 2007

Vous avez envie de partir en vacances ?

Mille bonnes raisons vous incitent à le faire : envie de nature, de repos, de bienêtre, de fantaisie, d'émotions, de rencontres ou tout simplement envie de vous faire plaisir...

Nos partenaires sont nombreux et les destinations de séjours, voyages et croisières sont multiples. Vous avez le choix! Voyez plutôt...



Village de vacances ou hôtel, choisissez la formule qui vous convient le mieux...

Les prix sont donnés par personne, la semaine, en chambre double et pension complète.

#### • Village VVF VACANCES "La Chambre d'Amour" à Anglet

Situé à 4 km de la gare et de l'aéroport de Biarritz.

L'océan à vos pieds, face au phare de Biarritz... Vous prendrez ici un grand bol d'air avant de découvrir les merveilles du Pays Basque!

A découvrir : Biarritz et sa grande plage, St-Jean-de-Luz, Espelette, les fêtes de Pampelune en juillet, le festival de danse à Biarritz en septembre...

Entre le 23-12-06 et le 01-11-07, juillet et août inclus (8 j/7 n): de 315 à 504  $\in$  selon périodes.

Chambre individuelle offerte hors juillet et août.

Thalassothérapie en option.

# • Village VACANCES BLEUES "Plein Sud" à Hyères

Situé à 6 km de la gare et 2 km de l'aéroport Toulon/Hyères (transfert aéroport/hôtel gratuit).

La plus ancienne station balnéaire au



bord de la méditerranée.

A découvrir : Les calanques de Cassis, Bormes-les-Mimosas, Porquerolles, Port-Cros...

Entre le 20-12-06 et le 24-11-07, juillet et août inclus (7 j/7 n) de 287 à 529  $\in$  selon périodes.

Nombreux thèmes dont :

"Remise en forme" en mars, fin avril et fin septembre : + 30 €.

"Danse de salon" : initiation du 06 au 13-10-07 : +  $10 \in$  et perfectionnement du 13 au 20-10-07 et du 20 au 27-10-07 : +  $10 \in$ .

#### • Hôtel VACANCES BLEUES "Le Balmoral" à Menton

Situé à 800 m de la gare et 45 km de l'aéroport de Nice.

Microclimat d'une douceur exceptionnelle pour le plus grand bonheur des hommes... mais aussi des fleurs et des plantes qui bordent les rues et colorent la ville de Menton.

**A découvrir :** La vieille ville de Menton, la principauté de Monaco, la Riviera italienne ...

Entre le 19-12-06 et le 14-11-07, juillet et août inclus (7 j/7 n ) de 338 à 415  $\in$  selon périodes.

Thème : "Fête des citrons" du 14-02 au 07-03-07 : 434 €.

Offre promotionnelle (-15 %) du 31-10 au 14-11-07.

#### • Hôtel VACANCES BLEUES "Les Provinces" à Paris

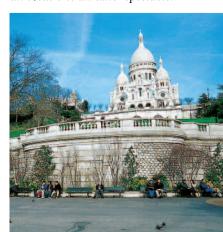
Situé au centre de Paris, près des grands boulevards, des théâtres et de l'Opéra Garnier.

En plein cœur du Paris historique, bénéficiez d'une situation idéale pour découvrir la capitale, en séjour court ou en séjour long, par vous-même ou en programme guidé.

A découvrir : Le Sacré-Cœur, la basilique St Denis, les musées, la cité des sciences...

Entre le 01-12-06 et le 30-11-07, juillet et août inclus (7 j/7 n) de 367 à  $406 \in \text{selon}$  périodes.

Thèmes : "Soirées parisiennes" du 12 au 19-02, du 12 au 19-03 et du 09 au 16-04-07 : 200 € incluant un cabaret, un théâtre et un dîner spectacle.







#### **Evasion vers d'autres horizons**

Irlande, Est Canadien, Mexique ... A la découverte des grands espaces et des hommes...

Les prix sont donnés par personne, en pension complète et chambre double.





# • "Grand tour de l'Irlande" avec BROKAIR

Venez à la rencontre des grands espaces, au cœur d'un monde de légendes qui abrite le peuple le plus chaleureux de la Terre.

Nombreuses excursions dont Dublin, le Connemara, l'anneau du Kerry, Cork, Kilkenny...

10 j/9 n du 13 au 22-06-07 au départ de Paris : 970 €, du 12 au 21-09-07 aux départs de Bordeaux, Lyon, Marseille, Nice et Toulouse : 990 €, au départ de Rennes : 970 €.

Taxes d'aéroport non incluses.

**Départs directs de Paris et de province avec vol régulier Aer Lingus.** Date limite d'inscription : 90 jours avant le départ.

# • "Mexique-Cuba" avec SYLTOURS

Conjuguez culture, découverte et détente avec un circuit complet de Mexico à la plaine du Yucatan... Vous passerez par le Chiapas et la région indienne et goûterez, pour conclure cet inoubliable voyage, à un repos bien mérité, sur une plage dans l'ambiance cubaine...

12 j/10 n du 18 au 29-03-07 et du 22-03 au 02-04-07 au départ de Paris : 1 540 €. Taxes d'aéroport non incluses.

Nombreuses excursions dont Mexico, Teotihuacan, Chichen Itza et La Havane.

Vol direct et régulier Air France Paris/Mexico et La Havane/Paris.



Pré/post acheminement de Lyon, Mulhouse, Marseille, Toulouse, Strasbourg, Nantes et Bordeaux jusqu'à Paris sans supplément (hors taxes d'aéroport). 2 vols intérieurs réguliers inclus.

# • "Est Canadien" avec VACANCES BLEUES

Ontario et Québec avec le lac Saint Jean chez nos cousins canadiens!

12 j/10 n au départ de Paris, du 21-05 au 01-06-07 : 1 195 €, du 11 au 22-06-07 : 1 295 €, du 10 au 21-09-07 : 1 355 €, du 24-09 au 05-10-07 : 1 355 € et du 09 au 20-10-07 : 1 210 €.

Nombreuses excursions incluses dont Toronto, Ottawa, Montréal, Québec, Tadoussac...

**Vols directs et réguliers Air Transat.**Date limite d'inscription : 60 jours avant les départs.

#### Détente à bord

Une autre façon de voyager... Un hôtel flottant dit-on! en toute quiétude et loin du trafic, naviguez de port en port et découvrez les hauts lieux de la culture... La vie à bord est ponctuée par le rythme des vagues: plaisirs gourmands de l'art culinaire, rendezvous ludiques, culturels ou plus sportifs selon l'humeur, sans oublier le dîner de gala et les buffets de minuit... Un programme complet pour des vacances sereines et gourmandes!

Les prix sont donnés par personne en cabine intérieure.

#### • "Magie du Cap Nord" à bord de Princess Danae (280 cabines)

Un itinéraire exceptionnel et complet jusqu'aux portes de l'arctique à la découverte des plus beaux fjords de Norvège. Vivez une aventure extraordinaire avec des panoramas d'exception, de glace et de neige, lacs enchanteurs, le tout sublimé par le "Soleil de Minuit".

Aller Paris/Zeebrugge (Belgique) en car,





retour Harstad (Norvège) / Paris en avion. 11 j/10 n du 19 au 29/06/07 au départ de Paris, hors excursions : à partir de 1 280 € en cabine 4 personnes, à partir de 1 780 € en cabine 2 personnes.

Renseignements-Réservations auprès NDS Voyages au : 01 44 37 22 65.

Indiquez votre code partenaire: Fspoeie.

# • "Escapade méditerranéenne" à bord du Costa Marina (384 cabines)

Embarquez à bord du Costa Marina pour cette croisière qui mettra le cap vers quelques uns des plus beaux rivages et villes de la Méditerranée : Barcelone, aux couleurs de l'architecte Gaudi, Palma et sa fière cathédrale, Tunis et son site archéologique de Carthage et Ajaccio, ville marquée par le souvenir de Napoléon.

Itinéraire : Nice-Savone/Barcelone/ Palma/Tunis/Ajaccio/Toulon-Nice. 6 j/5 n du 10 au 15/04/07 au départ de Nice, hors excursions :

à partir de 620 € en cabine 4 personnes et à partir de 750 € en cabine 2 personnes.

Renseignements-Réservations auprès de Taitbout Voyages au 01 70 39 23 03.

Indiquez votre code partenaire: 2575.

# • Croatie et Monténégro à bord du M/S Arion (capacité : 300 passagers)

Un cabotage agréable de port en port sur les rives de la côte adriatique dans une ambiance intime et conviviale. Vous aimerez la vieille ville de Dubrovnik, la navigation à l'intérieur des Bouches du Kotor et les escales d'une journée entière, qui vous laisseront du temps libre pour flâner et vous promener...

Aller/retour : Paris/Koper (Slovénie)/Paris en avion.

8 j/7 n du 09 au 16/09/07 au départ de Paris, hors excursions, visites guidées incluses : à partir de 990 € en cabine 4 personnes, à partir de 1 280 € en cabine 2 personnes.

Renseignements-Réservations auprès de Rivages du Monde au 01 49 49 00 12.

Indiquez votre code partenaire : Fspoeie.

#### Clin d'œil...

#### Un superbe combiné Mexique Cuba vous attend

→ Yous découvrirez toutes les richesses du Monde Maya, les marchés colorés de San Cristobal, les villes coloniales du Yucatan qui juxtaposent les merveilleux sites archéologiques. Et pourquoi ne pas vous laisser tenter par l'ascension de l'une des nombreuses pyramides ?



### Laetitia Bidaud Syltours

Puis vous vous envolerez pour La Havane, où un repos bien mérité vous y attend. Vous vous souviendrez longtemps de ces deux pays fantastiques du nouveau monde... N'hésitez pas à nous appeler au :

01 55 38 11 00.

## Offres privilège FSPOEIE

#### Faites le plein d'idées à tarif privilégié

Vous pouvez aussi choisir un séjour ou un voyage directement sur les catalogues des prestataires voyagistes mentionnés cidessous. N'oubliez pas d'indiquer le code partenaire (précisé ci-contre), il vous permettra d'obtenir le tarif privilégié réservé aux retraités du FSPOEIE

#### • Touristra

5 % de réduction\* sur les prix des catalogues 2007 Vacances Léo Lagrange et Touristra.

#### Vacances Bleues

5 % de réduction\* sur les prix du catalogue 2007 (sauf séjours partenaires et voyages).

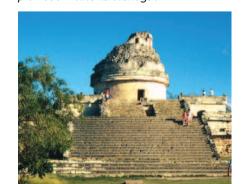
#### VVF Vacances

7 à 17 % de réduction selon la période et le site choisis, sur les prix des catalogues 2007 hiver et printemps-été-automne.

#### Pierre & Vacances et Maeva

Jusqu'à 25 % de réduction\* selon la période et le site choisis, sur les prix des catalogues 2007 hiver et printemps-été des deux prestataires. Détail des réductions joint à l'envoi des catalogues.

(\*) Remise cumulable avec les offres promotionnelles du catalogue



#### INFOS PRATIQUES

Renseignements Réservations Catalogues gratuits

**Codes Partenaires** 

#### **TOURISTRA**

• Fatiha Abdi Tel. 01 44 83 43 43 Code partenaire: 2039

#### VACANCES BLEUES

Roselyne Lechalupé
 Tél. 04 91 00 96 13
 Code partenaire : BUL/FSP/ 006

#### **VVF VACANCES**

Service Partenaires:
N° Indigo 0825 082 800 (0,15 €/min)
Code partenaire: 6051S3

#### PIERRE & VACANCES

N° Indigo 0825 00 20 20 (0,15 €/min) Code partenaire: 80806

#### MAEVA

N° Indigo 0825 059 060 (0,15 €/min) Code partenaire: 80806

#### **BROKAIR**

● Julie et Séverine Tél. 01 56 93 43 70 Code partenaire : 100177

#### SYLTOURS

• Evelyne Tél. 01 55 38 11 00 Code partenaire: SPO

#### VILLAGES VACANCES de l'AEC

Clara
Tél. 04 50 02 90 74
Code partenaire FSPO33

# Croisière nordique du 19 au 29 juin 2007

Fjords de Norvège/îles Lofoten/Cap Nord
 A bord de Princess Danae
 11 jours/10 nuits, à partir de 1 280 €
 Réservation : NDS Voyages au
 01 44 37 22 65



# A chacun son rythme de croisière

3 Croisières maritimes avec des itinéraires, des bateaux, des périodes et des durées différentes...

...Toutes sur des bateaux à taille humaine, avec une animation renforcée et des prix FSPOEIE





# Croisière découverte méditerranée

du 10 au 15 avril 2007

(vacances scolaires zones A et C)

Espagne/Baléares/Tunisie/Corse
 A bord du Costa Marina.
 6 jours/5 nuits, à partir de 620 €
 Réservation : Taitbout Voyages au
 01 70 39 23 03

# Croisière adriatique du 9 au 16 septembre 2007

Croatie et Montenegro
 A bord du M/S Arion
 8 jours/7 nuits, à partir de 990 €
 Réservation : Rivages du monde au
 01 49 49 00 12

